

31998L0099

1998 12 31

EUROPOS BENDRIJŲ OFICIALUSIS LEIDINYS

L 358/107

TARYBOS DIREKTYVA 98/99/EB

1998 m. gruodžio 14 d.

iš dalies keičianti Direktyvą 97/12/EB, iš dalies keičiančią ir atnaujinančią Direktyvą 64/432/EEB dėl sveikatos problemų, turinčių įtakos Bendrijos vidaus prekybai galvijais ir kiaulėmis

EUROPOS SAJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį, ypač į jos 43 straipsnį,

atsižvelgdama į Komisijos pasiūlymą ⁽¹⁾,atsižvelgdama į Europos Parlamento nuomonę ⁽²⁾,atsižvelgdama į Ekonomikos ir socialinių reikalų komiteto nuomonę ⁽³⁾,kadangi Direktyvos 97/12/EB ⁽⁴⁾ patvirtinimas suteikė ir pagrindo teisinę bazę, skirtą įgyvendinti gyvūnų ligų plitimo per prekybą gyvais galvijais ir kiaulėmis prevencijos priemones;

kadangi Direktyvoje 97/12/EB pateikti specialūs tolesnio su galvijų tuberkulioze, galvijų brucelioze ir enzootine galvijų leukoze susijusio gyvūnų populiacijų sveikatos statuso bandos, regiono ir valstybės narės lygmeniu apibrėžimo kriterijų atnaujinimo reikalavimai; kadangi, remiantis Tarybos iki 1997 m. liepos mėn. pateiktu pasiūlymu, šių kriterijų atnaujinimo klausimas turėjo būti išspręstas iki 1998 m. sausio 1 d.;

kadangi Tarybos atlikta diagnostikos procedūrų, kurios yra ypač svarbios įgyvendinant veiksmingas galvijų tuberkuliozės, galvijų bruceliozės ir enzootinės galvijų leukozės priežiūros ir kontrolės programas, apžvalga apėmė nuodugnų laboratorinių tyrimo metodų nagrinėjimą ir sąlygojo daug laiko atėmusius svarstymus;

kadangi būtini monitoringo ir priežiūros programų pakeitimai negali būti įgyvendinti šioje srityje tuoj pat;

kadangi, remiantis Direktyva 97/12/EB, Bendrijos vidaus prekybai skirtos kiaulės prieš išvežimą jau nėra tiriamos dėl bruceliozės; kadangi ši nuostata turėtų būti numatyta siekiant palengvinti prekybą tarp valstybių narių;

kadangi, siekiant išvengti kliūčių Bendrijos vidaus prekybai ir užtikrinti vienodą minėtos nuostatos taikymą, reikėtų nustatyti suderintas sveikatos sertifikatų naudojimo ir išdavimo taisykles, galiosiančias iki tos dienos, iki kurios valstybės narės turi pradėti laikytis iš dalies pakeistų 1964 m. birželio 26 d.

⁽¹⁾ OL C 217, 1998 7 11, p. 21.⁽²⁾ OL C 313, 1998 10 12, p. 232.⁽³⁾ 1998 m. rugsėjo 9 d. pareikšta nuomonė (dar nepaskelbta Oficialiajame leidinyje).⁽⁴⁾ OL L 109, 1997 4 25, p. 1.Tarybos direktyvos 64/432/EEB dėl sveikatos problemų, turinčių įtakos Bendrijos vidaus prekybai galvijais ir kiaulėmis ⁽⁵⁾, nuostatų;

kadangi 1998 m. birželio 24 d. Taryba patvirtino Direktyvą 98/46/EB, kuria iš dalies keičiami Direktyvos 64/432/EEB A, D (I skyrius) ir F priedai; kadangi dėl šių dalinių pakeitimų pakeistos tam tikros Direktyvos 97/12/EB nuorodos;

kadangi į šį faktą atsižvelgta Direktyvos 98/46/EB II priedą papildant atitikimo lentele; kadangi dėl didesnio aiškumo ir teisinių tekstų darnumo būtina pataisyti atitinkamų straipsnių nuorodas;

kadangi dėl to būtina iš dalies pakeisti Direktyvą 97/12/EB, ypač valstybėms narėms suteikiamą laikotarpį, skirtą perkelti ir nustatyti naujas ligos monitoringo ir priežiūros taisykles,

PRIĖMĖ ŠIĄ DIREKTYVĄ:

I straipsnis

Direktyva 97/12/EB iš dalies keičiama taip:

1) 1 straipsnis pakeičiamas taip:

„1 straipsnis

Direktyvos 64/432/EEB B, C, D (II skyrius) ir E priedų straipsniai pakeičiami prie šio direktyvos pridėtu tekstu, A, D (I skyrius) ir F priedai pakeičiami prie Direktyvos 98/46/EB pridėtu tekstu.“

2) 2 straipsnio 1 dalies pirmame sakinyje žodžiai „ne vėliau kaip iki 1998 m. liepos 1 d.“ pakeičiami žodžiais „ne vėliau kaip iki 1999 m. liepos 1 d.“

3) Priedas iš dalies keičiamas taip:

a) 2 straipsnio 2 dalies daliniai pakeitimai:

— d punkte žodžiai „A priedo I skirsnio 1, 2 ir 3 dalyse“ pakeičiami žodžiais „A priedo I skirsnio 1 ir 2 dalyse“,

⁽⁵⁾ OL L 121, 1964 7 29, p. 1977. Direktyva su paskutiniais pakeitimais, padarytais Direktyva 98/46/EB (OL 198, 1998 7 15, p. 22).

- e punkte žodžiai „A priedo I skirsnio 4, 5 ir 6 dalyse“ pakeičiami žodžiais „A priedo I skirsnio 4 ir 5 dalyse“;
 - f punkte žodžiai „A priedo II skirsnio 1, 2 ir 3 dalyse“ pakeičiami žodžiais „A priedo II skirsnio 1 ir 2 dalyse“;
 - h punkte žodžiai „A priedo I skirsnio 10, 11 ir 12 dalyse“ pakeičiami žodžiais „A priedo I skirsnio 7, 8 ir 9 dalys“;
 - i punkte žodžiai „A priedo II skirsnio 4, 5 ir 6 dalyse“ pakeičiami žodžiais „A priedo I skirsnio 4 ir 5 dalyse“;
 - k punkte žodžiai „D priedo I skyriaus E, F ir G skirsniuose“ pakeičiami žodžiais „D priedo I skyriaus E ir F skirsniuose“;
- b) 5 straipsnio daliniai pakeitimai:
- 1 dalyje žodžiai „sertifikatas, atitinkantis F priede nurodytą pavyzdį“ pakeičiami žodžiais „sertifikatas, atitinkantis F priede nurodytą atitinkamai 1 arba 2 pavyzdį“;
 - 2 dalies a ir b punktuose žodžiai „šis sertifikatas“ ir 5 dalyje žodžiai „F priede nurodytą sertifikatą“ pakeičiami žodžiais „F priede pateiktas (-ą) atitinkamai 1 arba 2 pavyzdį atitinkantis (-į) sertifikatas (-ą)“;
 - 4 dalyje žodžiai „sertifikato, kurio pavyzdys nurodytas F priede, D skyrių“ pakeičiami žodžiais „F priede nustatyto atitinkamai 1 arba 2 pavyzdžio sertifikato C dalį“;
 - 5 dalyje žodžiai skliausteliuose „(įskaitant D skyrių)“ pakeičiami žodžiais „(įskaitant C skyrių)“.

2 straipsnis

Taikytinos šios Bendrijos vidaus prekybai skirtų gyvų galvijų ir kiaulių ištyrimo ir sertifikavimo taisyklės:

- 1) nuo 1999 m. sausio 1 d. Direktyvos 64/432/EEB 3 straipsnio 4 dalies antrame sakinyje numatytas įpareigojimas ištirti dėl bruceliozės prieš išvežant Bendrijos vidaus prekybai skirtas kiaules daugiau nebetaikytinas;

- 2) iki 1999 m. birželio 30 d. sertifikatai turi atitikti Direktyvos 64/432/EEB F priedą (1998 m. birželio 30 d. redakcija) taikant šią išimtį:

nuo 1999 m. III pavyzdyje nurodyto veisimui ir produkcijai skirtų kiaulių sveikatos sertifikato v punkto b papunkčio pirma įtrauka (ir atitinkamai 5 išnaša) turi būti išbraukta išduodančiajai institucijai jį išduodant;

- 3) nuo 1999 m. liepos 1 d. sertifikatai turi atitikti Direktyvos 64/432/EEB su pakeitimais, padarytais Direktyva 98/46/EB, F priede nustatytus pavyzdžius.

3 straipsnis

1. Valstybės narės priima įstatymus ir kitus teisės aktus, kurie, įsigalioję ne vėliau kaip iki 1999 m. liepos 1 d., įgyvendina šios direktyvos 1 straipsnį ir, įsigalioję ne vėliau kaip iki 1999 m. sausio 1 d., įgyvendina šios direktyvos 2 straipsnį.

Valstybės narės, tvirtindamos šias priemones, daro jose nuorodą į šią direktyvą arba tokia nuoroda daroma jas oficialiai skelbiant. Nuorodos darymo tvarką nustato valstybės narės.

2. Valstybės narės pateikia Komisijai šios direktyvos taikymo srityje priimtų nacionalinės teisės aktų pagrindinių nuostatų tekstus.

4 straipsnis

Ši direktyva įsigalioja jos paskelbimo *Europos Bendrijų oficialiajame leidinyje* dieną.

5 straipsnis

Ši direktyva skirta valstybės narėms.

Priimta Briuselyje, 1998 m. gruodžio 14 d.

Tarybos vardu

Pirmininkas

W. MOLTERER